

3M ESPE

RelyX™ Unicum 2 Automix

Self-adhesive Resin Cement

Selbstadhäsiver Composite-Befestigungszement

Ciment de scellement composite auto-adhésif

Cemento composto autoadesivo

Cemento definitivo de resina autoadhesivo

Cimento de resina auto-adesivo



Instructions for Use
Gebrauchsinformation
Mode d'emploi

Información per l'uso
Información de uso
Instruções de uso

3M Deutschland GmbH
Dental Products
Carl-Schurz-Str. 1
41463 Solingen – Germany

3M ESPE
Dental Products
St. Paul, MN 55144-1000 USA
3M ESPE Customer Care/MSDS Information:
U.S.A. 1-800-634-2249 and Canada 1-888-363-3685.
3M, ESPE, CoJet, Lava, RelyX and SoF-Lex are trademarks of 3M Company or 3M Deutschland GmbH.
Used under license in Canada. © 2012, 3M. All rights reserved.

ENGLISH

Product Description
RelyX™ Unicum 2 Automix is a dual-curing, self-adhesive resin cement supplied in an automix syringe. It is used for the adhesive cementation of indirect all-ceramic, composite, or metal restorations and for posts and screws. When RelyX Unicum 2 Automix is used, bonding and conditioning of the tooth structure are not necessary.

Unlike other cementation materials, RelyX Unicum 2 Automix is characterized by high stability in combination with good flowability under pressure (structural viscosity). The cement is available in various shades.

RelyX Unicum 2 Automix contains bis-functional (meth)acrylates. The proportion of opaque fillers is about 43% by volume; the grain size (D90%) is about 12.5 µm. The mixing ratio, based on volume, is 1:1 part base paste : 1 part catalyst.

These Instructions for Use must be kept for reference for the duration of product use. Please see the pertinent information for use for details on all of the products mentioned below.

Indications

- Final cementing of all-ceramic, composite, or metal inlays, onlays, crowns and bridges; 2-3-unit inlay/overlay bridges and 3-unit inlay/onlay bridges (excluded for patients with bruxism or paraodontitis)
- Final cementing of all-ceramic, composite, or metal restorations on implant abutments

Indications such as Maryland and inlay/onlay bridges (resin bonded bridges) demand especially high adhesive bond strength. Regardless of the manufacturer of the cement and restoration, these indications may be exposed to a higher risk of decementation. To achieve an optimal result when using RelyX Unicum 2 Automix, please refer to the sections "Tooth Preparation" and "Pre-treatment of Maryland and Inlay/Onlay Bridges".

Precautionary Measures

For Patients and Dental Personnel

Base paste: contact with eyes may cause severe eye damage. Wear eye protection to prevent injury. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.

Base paste: contains irritants which may trigger an allergic respiratory reaction in certain individuals. This product may not be appropriate for use in those individuals with known sensitivity to sulfites since a cross-reaction may occur with sodium persulfate.

For Patients

- This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. Avoid use of this product in patients with known acrylate and/or peroxide allergies.
- If prolonged contact with oral soft tissue occurs, flush with large amounts of water. If allergic reaction occurs, seek medical attention as needed, remove the product if necessary and discontinue future use.

For Dental Personnel

- This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured product. If skin contact occurs, wash with water.
- The use of protective gloves and a no-touch technique is recommended. Acrylates may penetrate commonly used gloves. If the product contacts the glove, remove and discard the glove, wash the hands immediately with soap and water and then re-glove.
- If an allergic reaction occurs, seek medical attention as needed.

MSDS can be obtained from www.mmm.com, or contact your local subsidiary.

Precautions During Processing

- Seal temporary restorations using a eugenol-free product (e.g., with RelyX™ Temp NE). The use of temporary cements containing eugenol can inhibit the polymerization process of RelyX Unicum 2 Automix during the final cementation. Do not use hydrogen peroxide (H₂O₂) as the residues can adversely affect the adhesive strength and setting reaction of RelyX Unicum 2 Automix.

Pulp Protection

To avoid pulp irritation, cover areas in close proximity to the pulp by applying small amounts of hard-setting, zinc phosphate material. The use of zinc phosphate during the cementing of the later restoration, the pulp protection should be applied prior to taking an impression for the final restoration.

Tooth Preparation

Preparation of the Cavity/Tooth Stump

- Prior to final cementation, clean the prepared stump or the cavity thoroughly with pumice slurry, rinse with a water spray, and lightly dry in only 2-3 bursts of water-free and oil-free air, or use cotton pellets to try it off. Do not overdry!
- The cavity should be just dry enough that the surface has a slightly glossy appearance. As is the case with any permanent cement, over drying can lead to post-operative sensitivity.

Do not use substances such as desensitizers, disinfectants, astrigenes, dentin sealants, rinsing solutions containing EDTA, etc., at the final cleaning with pumice slurry and water. Their residues may have a detrimental effect on the bonding strength and setting reaction of the cement.

Preparation of Root Canals

Use the root canal as airtightness as usual (root canal filling with gutta-percha and removal of the root canal filling, leaving 4 mm of gutta-percha apically). Clean the root canal with a 2.5%-5.25% solution of sodium hypochlorite (NaOCl). Rinse immediately with water and dry with paper points.

- Discard immediately with water and dry with paper points.

We recommend the use of a rubber dam during the cementation of posts.

Preparation for Maryland and Inlay/Onlay Bridges

Abutment teeth must have an adequate enamel surface for bonding. They should be healthy or only slightly restored and the periodontal conditions should be good. It is the sole responsibility of the dentist to ensure proper selection of indication and technique. The guidelines of the relevant national professional associations must be observed for such indications.

- Prepare retentive elements such as circular rests and/or approximal grooves.
- Use a rubber dam and keep the cavity free of any contamination during cementation.

Etch the enamel surface of the cavity with 37 % phosphoric acid for 15–20 sec. Then rinse thoroughly with water and dry with water-free and oil-free air. In the case of exposed dentin, make sure to avoid the inclusion of the enamel to avoid post-operative sensitivity.

Preparatory Measures

- Remove the temporary restoration and thoroughly clean the tooth surface of any residue from the temporary cement.

- Make a trial insertion of the final restoration and check its fit and contact points.
- If a low viscosity silicone is used for the trial fit, the silicone residue must then be removed completely.

For glass ceramic restorations, do not check the occlusion until the restoration has been cemented. Breakage could occur if done prior to being cemented in place.

- Avoid any contamination whatsoever of the surfaces to be treated during pre-treatment and until the final cementation.

Pre-treatment of Restorations

Pre-treatment of Metal Restorations

Please follow the instructions for use of the restoration material. In the absence of deviating instructions, we recommend the following procedure:

- Blast the restoration surface to be luted with aluminum oxide ≤40 µm.
- Clean the blasted surface with alcohol and dry it with water-free and oil-free air.

For Maryland and inlay/onlay bridges, please refer to "Pre-treatment of Maryland and Inlay/Onlay Bridges".

Pre-treatment of Etchable Glass Ceramic Restorations

Please follow the instructions for use of the restoration material. If the manufacturer has not provided deviating instructions, we recommend the following procedure:

- Use hydrofluoric acid to etch the glass ceramic restoration surface to be luted.
- Rinse thoroughly with water for 15 seconds and dry with water-free and oil-free air.
- Apply an appropriate silane in accordance with the instructions for use, e.g.: – RelyX™ Ceramic Primer; allow to react for 5 sec, then air dry so that the solvent evaporates completely.

Pre-treatment of Zirconia and Aluminum Oxide Ceramic Restorations

Please follow the instructions for use of the restoration material. If the manufacturer has not provided deviating instructions, we recommend the following procedure:

- Blast the restoration surface to be luted with aluminum oxide ≤40 µm.
- Clean the blasted surface with alcohol and dry it with water-free and oil-free air.

Alternative 1:

- Coat (silicate) the restoration surface to be luted with the micro-blasting device CoJet™ Prep and the blast-coating agent CoJet™ Sand from a distance of 2–10 mm and vertically to the surface for 15 sec, see instructions for use for CoJet Prep and CoJet Sand, respectively.
- Blow away any residues of the blasting agent with water-free and oil-free air.

For Maryland and inlay/onlay bridges, please refer to "Pre-treatment of Maryland and Inlay/Onlay Bridges".

Pre-treatment of Composite Restorations

Please follow the instructions for use of the restoration material. If the manufacturer has not provided deviating instructions, we recommend the following procedure:

- Blast the composite restoration surface to be luted with aluminum oxide ≤40 µm or arfinium.
- Clean the blasted surface with alcohol and dry it with water-free and oil-free air.

Pre-treatment of Glass Fiber-reinforced Posts

Please follow the instructions for use of the post to be used. If the manufacturer has not provided deviating instructions, we recommend the following procedure:

- Clean the post with alcohol and dry it with water-free and oil-free air.
- When using RelyX™ Fiber Post application of a silane is not required. Other fiber-reinforced posts should be treated in accordance with the relevant instructions for use.

Pre-treatment of Implant Abutments

Please follow the recommendations for the relevant restorative material (e.g., metal, zirconia).

Pre-treatment of Maryland and Inlay/Onlay Bridges

Metal, Zirconia and Aluminum Oxide Surfaces:

- Coat (silicate) the restoration surface to be luted with the micro-blasting device CoJet™ Prep and the blast-coating agent CoJet™ Sand from a distance of 2–10 mm and vertically to the surface for 15 sec, see instructions for use for CoJet Prep and CoJet Sand.
- Blow away any residues of the blasting agent with water-free and oil-free air.
- Apply an appropriate silane in accordance with the instructions for use.

For etchable glass ceramics, please refer to "Pre-treatment of Etchable Glass Ceramic Restorations".

Times

The processing and setting times depend on the ambient and oral temperature. The times shown are based on conditions relevant for practice. As is the case with every composite cement, the setting of RelyX Unicum 2 Automix cement slows down significantly at room temperature.

RelyX Unicum 2 Automix is a dual-cure cement and therefore also sensitive to natural or artificial light. The working time is significantly reduced during application under operating lights!

	min:sec
Working time from start of mixing:	02:00
Light curing time:	
– single surface, from occlusal	00:20
– any other surface additional	00:20
RelyX Fiber Post posts, from occlusal	00:40
Self-curing:	
Polymerization start after start of mixing	02:30
Polymerization end after start of mixing	06:00

Application

- Select a RelyX Unicum 2 Automix syringe containing the desired color and take it ready for use.
- If allergic reactions occur, seek medical attention as needed.
- Remove the automix syringe from the foil bag and discard the bag.
- Notes down the date the syringe was removed on the syringe label.
- Remove and discard the sealing cap from the automix syringe. Check the syringe openings for blockage; remove any paste plugs.
- **The sealing cap must not be reused to close the syringe.** Because doing so might introduce air bubbles into the material.
- Squeeze out a small quantity of paste onto a block to equal the base paste and catalyst paste in the automix syringe. Discard the paste which has been squeezed out.

During every application:

Protect the working area from contamination with water, blood, saliva and sulcal fluid during the application and setting phase.

- Remove and discard the mixing tip remaining on the automix syringe from the previous application.
- Attach one of the two types of mixing tips ("Standard" or "Wide") and secure it by turning it to the right.

- The mixing tip "Standard" is used without an Intraoral Tip for application in easily accessible areas.
- The mixing tip "Wide" is used for the application with the Intraoral Tip or Endo Tip.
- When using the mixing tip "Wide," attach an Intraoral Tip or an Endo Tip.
- Squeeze out and discard a peppercorn-size quantity of RelyX Unicum 2 Automix until an evenly mixed paste in a homogeneous color flows out of the tip.

The paste requires a certain amount of time to flow through the mixing tip. The flowthrough speed cannot be accelerated by increasing the pressure on the plunger.

As soon as the pressure on the plunger decreases, the material flow stops and the paste begins to set up. Do not use force to press out paste stops and the paste begins to set up. Do not use force to press out paste stops and the paste begins to set up. Do not use force to press out paste stops and the paste begins to set up.

- Apply RelyX Unicum 2 Automix evenly to the entire cavity and as appropriate to the bottom side of the inlay/onlay, or if the crown with cement.
- Keep the opening of the mixing tip "Standard" or of the Intraoral or Endo Tip immersed in the restoration during the entire application to prevent the inclusion of any air bubbles.

- Seat the restoration firmly and stabilize long enough for the cement to set fully.
- Leave the used mixing tip on the automix syringe as a cap until the next application.

Application in the Root Canal

See instructions under "Application" for handling of the automix syringe. Do not use Lentulo-Spirale to insert the cement in the root canal as this can excessively accelerate setting.

- Attach an Endo Tip to the mixing tip "Wide" for application in the root canal.
- Insert the Endo Tip as deeply as possible in the root canal and apply RelyX Unicum 2 Automix, beginning apically. Keep the tip of the Endo Tip immersed in the cement and slowly move the Endo Tip upwards as the level of the paste rises.

- Do not remove the Endo Tip from the cement until the root canal has been completely filled.
- This so-called irrigation filling should not be carried out in less than 5 sec; this will minimize the entrapment of air bubbles.

- Place the post in the root canal filled with cement; apply moderate pressure to hold it in position. We recommend rotating the post slightly during insertion to avoid the inclusion of air bubbles.

Removal of Excess

Notes on oxygen inhibition: As is the case with all composite materials, RelyX Unicum 2 Automix is subject to oxygen inhibition, i.e., the upper layer (about 50 µm) which is in contact with atmospheric oxygen during the polymerization does not harden. Less sufficient curing permits the removal of the uncured layer during shaping/polishing without leaving behind a deficit.

From Restorations

- Using light-curing:
 - After brief curing (about 2 sec using a standard polymerization device), use a suitable instrument (e.g., scaler) to remove the excess. Larger volume excess can be removed more easily.
 - Immediately light-cure after removal (see Polymerization and Shaping).

Using self-curing:

- Use a suitable instrument (e.g., scaler) to remove the excess during the self-curing phase (about 3 min after beginning the mixing in the "gel phase").
- Immediately cover the edges of the restoration with a glycerin gel to prevent oxygen inhibition.

Alternative 1:

- Remove the excess before polymerization, e.g., using a sponge pellet, while using a suitable instrument to hold the restoration in position.
- Cover the edges of the restoration with a glycerin gel to prevent oxygen inhibition.
- Immediately light-cure or wait for the self-curing to finish (see Polymerization and Shaping).

From Posts

- Remove the cement with a suitable instrument or a cotton pellet.

Polymerization and Shaping

- We recommend light-curing the cement through the restoration when doing ceramic and composite work. Select the exposure times appropriate for the number of surfaces (please refer to "Times"). Polymerize the cement through the post when using translucent posts. The exposure time depends on the transparency of the post being used; for RelyX Fiber Post, it is 40 sec.
- Shape any remaining uneven areas on the edges of restorations and polish the marginal area with diamond devices, aluminum oxide coated discs (e.g., SoF-Lex™), and diamond polishing paste.
- Then check the occlusion.

After Shaping

- Carefully check the sulcus of the treated teeth and the surrounding areas; remove any cement residues still remaining. This is especially important when cementing on implant abutments.

Hygiene and Disinfection

- We recommend the use of commonly available hygienic protective covering to avoid any contamination of the RelyX Unicum 2 Automix syringes during the treatment.
- Clean contaminated RelyX Unicum 2 Automix syringes with cleaning agents commonly used in the dental practice.
- Use a cloth soaked in a disinfectant commonly used in the dental practice to disinfect the automix syringe.

Notes

- RelyX Unicum 2 Automix can prematurely polymerize when exposed to natural or artificial lighting. Therefore avoid intensive light exposure during application.

Storage and Stability

Store RelyX Unicum 2 Automix in the pouch at 15°–25 °C/59°–77 °F. After removal from the pouch, use the product within 6 months and before the lapse of the expiration date. Constantly high humidity accelerates the setting and must be avoided.

Customer Information

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

Warranty

3M Deutschland GmbH warrants this product will be free from defects in material and manufacture. 3M Deutschland GmbH MAKES NO OTHER WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. User is responsible for determining the suitability of the product for the intended application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M Deutschland GmbH's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M Deutschland GmbH product.

Limitation of Liability

Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty contract, negligence, or strict liability.

Date of the information: February 2012

DEUTSCH

Bitte die Gebrauchsinformation des Restaurationsmaterials beachten. Sofern der Hersteller nichts anderes vorschreibt gilt folgende Empfehlung:

- Definitive Zementierung von Vollkeramik-, Composite- oder Metall-Inlays, Onlays, Kronen und Brücken; 2–3-gliedrige Marylandbrücken und 3-gliedrige Inlay-/Onlaybrücken (nicht bei Patienten mit Bruxismus oder Paraodontitis)
- Definitive Zementierung von Stiften und Schrauben
- Definitive Zementierung von Vollkeramik-, Composite- oder Metall-Restaurationen auf Implantatabutments

Die Befestigungszemente ist in verschiedenen Farben erhältlich. RelyX Unicum 2 Automix enthält bifunktionelle (Meth-)Acrylate. Der Anteil anorganischer Füllkörper beträgt ca. 43 Vol.-%, die Korngröße (D 90%) liegt bei ca. 12,5 µm. Das Mischverhältnis nach Volumen beträgt 1:1 Basispaste zu Katalysatorpaste.

These Instructions for use are for the Dauer der Verwendung des Produktes aufzubewahren. Details zu allen nachfolgend erwähnten Produkten entnehmen Sie bitte der jeweiligen Gebrauchsinformation.

Anwendungsgebiete

- Definitive Zementierung von Vollkeramik-, Composite- oder Metall-Inlays, Onlays, Kronen und Brücken; 2–3-gliedrige Marylandbrücken und 3-gliedrige Inlay-/Onlaybrücken (nicht bei Patienten mit Bruxismus oder Paraodontitis)
- Definitive Zementierung von Stiften und Schrauben
- Definitive Zementierung von Vollkeramik-, Composite- oder Metall-Restaurationen auf Implantatabutments

Indikationen wie Maryland und Inlay/Onlay-Brücken (Adhäsivbrücken) stellen besonders hohe Anforderungen an die Haftkraft der adhäsiven Verbindung. Unabhängig vom Hersteller des Zementes und der Restauration können diese Indikationen ein höheres Ausfallrisiko durch Decementation aufweisen. Um ein optimales Ergebnis mit RelyX Unicum 2 Automix zu erreichen, bitte die Abschnitte „Präparation“ und „Vorbehandlung von Maryland und Inlay/Onlay-Brücken“ beachten.

Vorsichtsmaßnahmen

Für Patienten und Dental-Personal

- Basispaste: Der Kontakt mit den Augen kann schwere Augenschäden hervorrufen. Vor Zureichung eine Schutzbrille tragen. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und einen Arzt konsultieren.
- Basispaste: Enthält Natriumpersulfat, das bei empfindlichen Personen allergische Atembeschwerden auslösen kann. Dieses Produkt darf bei Personen mit bekannter Sulfit-Empfindlichkeit nicht angewendet werden, da Natriumpersulfat Kreuzreaktionen auslösen kann.

Für Patienten

Dieses Produkt enthält Substanzen, die bei empfindlichen Personen bei Haut-Kontakt allergische Reaktionen hervorrufen können. Die Verwendung dieses Produkts bei Patienten mit bekannter Acrylat- und/oder Peroxidallergie ist zu vermeiden.

Bei längerem Kontakt mit der Mundschleimhaut mit reichlich Wasser spülen. Bei auftretenden allergischen Reaktionen das Produkt entfernen und einen Arzt konsultieren.

Für Dental-Personal

Dieses Produkt enthält Substanzen, die bei empfindlichen Personen bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorrufen können. Um das Risiko allergischer Reaktionen zu reduzieren den Kontakt mit diesen Materialien vermeiden, insbesondere den Kontakt mit unausgehärteter Paste.

Bei versehentlichem Kontakt mit der Haut sofort mit Wasser und Seife abwaschen.

Die Verwendung von Schutzhandschuhen und eine berührungsfreie Arbeitstechnik werden empfohlen. Acrylate können handelsübliche Schutzhandschuhe durchdringen. Bei Kontakt mit der Paste die Schutzhandschuhe ausziehen und vernichten. Die Hände sofort mit Wasser- und Seife waschen und neue Schutzhandschuhe anziehen.

Bei Auftreten einer allergischen Reaktion ggf. einen Arzt konsultieren.

3M Sicherheitsdatenblätter sind unter www.mmm.com oder bei Ihrer lokalen Niederlassung erhältlich.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verarbeitung

- Provisorische Restaurationen mit einem eugenolfreien Produkt befestigen (z.B. mit RelyX™ Temp NE). Die Anwendung von eugenolhaltigen provisorischen Befestigungsmaterialien kann den Polymerisationsprozess von RelyX Unicum 2 Automix durch die Bildung von Zementresten behindern.
- Wassersstoffperoxid (H₂O₂) nicht verwenden, da die verbleibenden Rückstände die Haftfestigkeit und Aushärtereaktion von RelyX Unicum 2 Automix behindern können.

Pulverschicht

Um Irritationen der Pulpa vorzubeugen, sollten pulpenabhäre Bereiche punktförmig mit einem fest abbindenden Calciumhydroxid-Präparat abgedeckt werden. Um Blößenhörungen bei der Zementierung der späteren Restauration zu vermeiden, sollte der Pulverschicht aufgetragen werden, bevor der Zahn für die definitive Versorgung abgeformt wird.

Präparation

Kavitäten-/Stumpfpräparation

- Vor der endgültigen Zementierung den präparierten Stumpf oder die Kavität gründlich mit Bismsteinpaste reinigen, mit Wasser spülen und mit wasser- und ölfreier Luft in 2–3 Intervallen leicht trocken – oder Wattepellets zum Trocknen verwenden. Nicht Über trocknen!
- Die Kavität soll gerade eben so trocken sein, dass die Oberfläche seidmatt erscheint. Wie bei jedem Befestigungszement kann zu starkes Trocknen zu postoperative Sensitivitäten führen.

Von der Verwendung von Substanzen wie Desensibilisierungsmitteln, Desinfektionsmitteln, Ästringenzien, Dentinversiegeln, Spülösungen mit EDTA, etc., nach der abschließenden Reinigung mit Bismsteinpaste und Wasser wird abgeraten. Die Rückstände dieser Mittel können die Haftfestigkeit und Aushärte-reaktion des Befestigungszementes beeinträchtigen.

Wurzelkanalpräparation

- Den Wurzelkanal wie üblich endodontisch aufbereiten (Wurzelkanalfüllung mit Guttapercha und Entfernen der Wurzelkanalfüllung, dabei 4 mm Guttapercha apikal belassen).
- Den Wurzelkanal mit einer 2,5–5,25%igen Natriumpolychloritlösung (NaOCl) spülen.
- Sofort anschließend mit Wasser spülen und mit Papierspizzen trocken.
- Bei der Zementierung von Wurzelstiften wird die Verwendung eines Kofferdam empfohlen.

Präparation für Maryland und Inlay-/Onlay-Brücken

Die Plelierzähne müssen eine adäquate Schmelzoberfläche für die Befestigung aufweisen. Sie sollten gesund, oder nur wenig restauriert sein und das Parodont sollte in gutem Zustand sein. Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Behandlers, die richtige Auswahl bzgl. Indikation und Technik zu treffen. Die Vorgaben der relevanten, nationalen Verbände müssen für diese Indikationen berücksichtigt werden.

- Retentionselemente wie Cingulum-Kerben und/oder approximale Rillen präparieren.
- Einen Kofferdam anlegen und die Kavität während der Zementierung von jeglicher Kontamination freihalten.

- Die Schmelzoberfläche der Kavität 15–20 sec mit 37%iger Phosphorsäure sätzen. Danach gründlich mit Wasser spülen und mit wasser- und ölfreier Luft trocknen. Im Fall von freilegendem Dentin sicherstellen, dass ausschließlich Schmelz getrockt wird, um postoperative Sensitivitäten zu vermeiden.

Vorbereitung

Das Provisorium abnehmen und evtl. vorhandene Reste des provisorischen Zements gründlich von der Zahrsustanz entfernen.

Die definitive Restauration einprobieren und Passform und Kontaktpunkte überprüfen.

- Wird die Restauration mit einem leicht liegenden Silikon einprobiert

Preparação da cavidade/ do moncone

- **Prima** da cementação finala, pulir accuratamente com pomice o moncone preparado o d'agua, lavando com água e/ou ad asciugando con un leggero getto d'aria priva d'acqua olio in 2-3 intervali o asciugarlo con pellet di cotone. Non asciugare tropone. Non asciugare troppo.
- La cavità dovrebbe essere asciutta, in modo tale che la superficie abbia un aspetto satinato. Come per ogni cemento, un'asciugatura eccessiva con aria compressa può causare sensibilitá postoperatoria.

Si consiglia l'uso di altre sostanze come desensibilizzatori, disinfettanti, astringenti, sigillanti per la dentina, colature con EDTA ecc., dopo la pulizia finale con pasta di pomice ed acqua. I residui di questi ultimi possono avere un effetto negativo sull'adesione e sulla reazione d'indurimento del cemento di fissaggio.

Preparazione del canale radiolare

- Preparare il canale radiolare con le consuete tecniche endodontiche (otturazione del canale radiolare con guttaperca e rimozione dell'otturazione del canale radiolare lasciando 4 mm di guttaperca in posizione apicale).
- Pulire il canale radiolare con una soluzione di ipoclorito di sodio (NaOCl) al 2,5-5,25%.
- Subito dopo sciaguare con acqua e asciugare con punte di carta.
- Per la cementazione dei perni radiolari si consiglia l'uso della diga.

Preparazione di ponti Maryland e ponti inlay/onlay

I denti pilastro devono avere una superficie di smalto adeguata per il fissaggio. Devono essere sani o restaurati solo minimamente. I tessuti parodontali dovrebbero essere in buono stato. Il dentista che effettua il trattamento è l'unico ad essere responsabile della scelta adattata, ovvero indicazione e tecnica giusta. Per queste indicazioni occorre tenere conto delle indicazioni delle associazioni nazionali rilevanti.

- Preparo gli elementi di ritenzione con zone di arresto nel cingolo e/o solchi prossimali.
- Applicare una diga e tenere libera da qualsiasi contaminazione la cavità durante l'operazione di cementazione.

Mordenzare la superficie di smalto della cavità per 15-20 sec con un acido fosforico al 37%. Quindi sciaguare accuratamente con acqua e asciugare con aria priva di acqua e olio. Se si è liberata dentina, accettarsi di mordenzare solo smalto per evitare sensibilitá postoperatoria.

Preparazione

- Rimuovere il restauro provvisorio e rimuovere a fondo dai tessuti dentali gli eventuali residui del cemento provvisorio.
- Provare il restauro definitivo, controllare la precisione ed i punti di contatto. Se l'adattamento del restauro è stato verificato con un silicone "right-body", rimuovere infine accuratamente eventuali residui di silicone.
- A causa del pericolo di frattura, per elementi in vetroceramica controllare l'occlusione solo dopo il fissaggio.
- Durante il pretrattamento e fino al fissaggio definitivo, evitare qualsiasi contaminazione delle superfici da trattare.

Pretrattamento del restauro

Pretrattamento di restauri metallici

Si prega di rispettare le informazioni d'uso del materiale del restauro. Salvo diverse indicazioni, vale la seguente raccomandazione:

- Sabbiare la superficie del restauro da cementare con ossido di alluminio ≈40 µm.
- Lavare con alcool la superficie sabbiata e asciugare con un getto d'aria asciutta priva di olio.

Per i ponti Maryland e ponti inlay/onlay leggere la sezione «Pretrattamento di ponti Maryland e ponti inlay/onlay».

Pretrattamento di restauri in vetroceramica mordenzabile

Si prega di rispettare le informazioni d'uso del materiale del restauro. Se il produttore non ha dato diversa indicazione, vale la seguente raccomandazione:

- Mordenzare la superficie del restauro in vetroceramica da cementare con acido fosforico al 37%.
- Quindi sciaguare a fondo con acqua per 15 sec e asciugare con un getto d'aria asciutta priva di olio.
- Infine applicare un silano idoneo secondo le informazioni d'uso, per es.: – RelyX™ Ceramic Primer; lasciare agire per 5 sec e soffiare fino alla completa asciugatura, affinché il solvente evapori senza lasciare residui.

Alternativamente:

- Rimuovere il materiale in eccesso prima della polimerizzazione usando per es. un pellet di spugna mentre si usa uno strumento adatto per tenere in posizione il restauro.
- Coprire i bordi del restauro con un gel alla glicerina per prevenire l'inibizione dell'ossigeno.
- Fotopolimerizzare subito o attendere che termini l'autoindurimento (vedi Polimerizzazione e rifinitura).

Sui perni radiolari

- Rimuovere il cemento con uno strumento idoneo o con un pellet di cotone.

Nei lavori di ceramica e rifinitura

- Nel lavor di ceramica è composto, si consiglia di fotopolimerizzare il cemento attraverso la ceramica. A seconda del numero di superficie, scegliere tempi di polimerizzazione adeguati (vedere i tabelle «Tempi»). In caso di perni traslucienti, effettuare la polimerizzazione attraverso il cemento. I tempi si basano sulla trasparenza del rispettivo perno radiolare, per RelyX Fiber Post 40 sec.
- Rifinire e lucidare le irregolarità residue ai bordi dei restauri con strumenti diamantati, dischi vetrifici di ossido di alluminio (ad esempio Sof-Lex™) e pasta lucidante diamantata.
- Infine controllare l'occlusione.

Pretrattamento di restauri con composti

Si prega di rispettare le informazioni d'uso del materiale del restauro. Se il produttore non ha dato diversa indicazione, vale la seguente raccomandazione:

- Sabbiare la superficie del restauro da cementare con ossido di alluminio ≈40 µm.
- Lavare con alcool la superficie sabbiata e asciugare con un getto d'aria asciutta e priva di olio.

Pretrattamento di perni radiolari rinforzati con fibre di vetro

Si prega di rispettare le informazioni d'uso fornite con il perno radiolare da usare. Se il produttore non ha dato diversa indicazione, vale la seguente raccomandazione:

- Sabbiare la superficie del restauro da cementare con ossido di alluminio ≈40 µm.
- Lavare il perno radiolare con alcool e asciugare con un getto d'aria asciutta e priva di olio.
- Se si usa RelyX™ Fiber Post, non è necessario applicare un silano. Altri perni radiolari rinforzati con fibre devono essere trattati conformemente alle rispettive istruzioni d'uso.

Pretrattamento di abutment implantari

Si prega di rispettare le inform di utilizzo d'uso del rispettivo materiale del restauro (per es. metallo, ossido di zirconio).

Pretrattamento di ponti Maryland e ponti inlay/onlay

Superfici in metallo, ossido di zirconio e ossido d'alluminio

- Rivestire (sillicatizzare) la superficie del restauro da cementare con silicati mediante sabbiatura con la sabbiatrice CoJet™ Prep e la polvere CoJet™ Sand usata a distanza di 2-10 mm, ortogonalmente alla superficie per 15 sec (vedere le informazioni d'uso di CoJet Prep e CoJet Sand).
- Soffiare via i residui del materiale di sabbiatura con un getto d'aria asciutta e priva di olio.
- Infine applicare un silano idoneo secondo le istruzioni d'uso.

Per i ponti Maryland e ponti inlay/onlay leggere la sezione «Pretrattamento di ponti Maryland e ponti inlay/onlay».

Pretrattamento di restauri mordenzabili in vetroceramica

Tempi
I tempi di lavorazione e di presa dipendono dalla temperatura ambiente e di quella all'interno della bocca. I tempi indicati sono validi per le condizioni presenti di rima negli studi. Come per i 3M Dental GmbH NON OFFRE l'indurimento di RelyX Unicem 2 Automix rallenta notevolmente a temperatura ambiente. RelyX Unicem 2 Automix è un materiale polimerizzabile duale ed è quindi sensibile alla luce del giorno e a quella artificiale. Il tempo di lavorazione si riduce nell'applicazione sotto una lampada operativa!

	min:sec
Lavorazione dall'inizio della miscelazione:	02:00
Fotopolimerizzazione: – per ogni superficie, da occlusale – per ogni altra superficie, in aggiunta	00:20 00:20
Perni radiolari RelyX Fiber Post, da occlusale	00:40
Autoindurimento: Inizio della polimerizzazione dall'inizio della miscelazione	02:30
Termine della polimerizzazione dall'inizio della miscelazione	06:00

Applicazione

- Selezionare una siringa automiscelante RelyX Unicem 2 Automix contenente la taloria di colore desiderata e prepararla all'uso.

Se si usa una nuova siringa automiscelante RelyX Unicem 2 Automix:

- Rimuovere la siringa automiscelante dal sacchetto e gettarla via.
- Annotare la data di apertura del sacchetto sull'etichetta della siringa.
- Togliere e gettare via il cappuccio di chiusura dalla siringa automiscelante. Controllare che la apertura della siringa non siano bloccate e rimuovere eventuali resti di pasta.
- **Non riutilizzare il cappuccio di chiusura per chiudere la siringa** perché si potrebbero introdurre bolle d'aria.
- Fare fuoriuscire una piccola quantità di pasta su un blocco per rendere uguali la pasta base e quella catalizzatrice nella siringa automiscelante. Eliminare la pasta che è stata fatta fuoriuscire.

- Cementato definitivo di inlays, onlays, coronas y puentes de cerámica completa, composta o metal; puentes Maryland de 2-3 unidades y puentes inlay/onlay de 3 unidades (excepto para pacientes con bruxismo o periodontitis).
- Cemento definitivo de postas y tornillos (pernos).
- Cemento definitivo de restauraciones de cerámica completa, compuesto o metal en pilares de implante.

Las aplicaciones como los puentes Maryland y puentes inlay/onlay (puentes adhesivos) requieren especialmente una elevada fuerza de adherencia.

Con independencia del fabricante del cemento y de la restauración, estas aplicaciones pueden tener un riesgo mayor de desamortamiento. Consultar las secciones «Preparación del diente» y «Tratamiento previo de puentes Maryland y puentes inlay/onlay» para obtener un resultado óptimo al utilizar el RelyX Unicem 2 Automix.

Medidas de precaución

Para pacientes y personal de la clínica dental

- **Pasta base:** su contacto con los ojos puede causar lesiones oculares graves. Para su prevención, utilízar gafas protectoras. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua abundante y acudir a un médico.
- **Pasta base:** contiene persulfato sódico, que puede causar trastornos respiratorios alérgicos en las personas sensibles. Este producto no se debe utilizar en personas con sensibilidad conocida al sulfito, ya que el persulfato sódico puede desencadenar reacciones cruzadas.

Para pacientes

- Este producto contiene sustancias que pueden causar reacciones alérgicas por contacto cutáneo en las personas sensibles. Se debe evitar la utilización de este producto en pacientes con alergia conocida a los acrilatos y/o peróxidos.
- En caso de contacto prolongado con la mucosa bucal, enjuagar con agua abundante. Si se producen reacciones alérgicas, retirar el producto y no volver a utilizarlo; si fuera necesario, consultar con un médico.

Para personal de la clínica dental

- Si el uso final actual del cemento puede causar reacciones alérgicas por contacto cutáneo en las personas sensibles. Para reducir el riesgo de reacciones alérgicas, evitar el contacto con estos materiales, en especial el contacto con la pasta sin endurecer. En caso de contacto accidental con la piel, lavar inmediatamente con agua y jabón.
- Si se debe utilizar quantes protectores y una técnica de trabajo evita de contacto. Los acrilatos pueden penetrar a través de los guantes protectores habituales disponibles comercialmente. En caso de contacto con la pasta, quitarse los guantes protectores y tirarlos. Lavar inmediatamente las manos con agua y jabón y ponerse nuevos guantes protectores.
- En caso de producirse una reacción alérgica, si fuera necesario, consultar con un médico.

Puede obtener las FDS de 3M en www.3mm.com o poniéndose en contacto con la empresa subsidiaria correspondiente.

Medidas de precaución durante la manipulación

- Centenar las restauraciones provisionales con un preparado libre de eugenol (por ejemplo: RelyX™ Temp NE). La utilización de materiales de cementación provisionales que contengan eugenol puede inhibir el proceso de polimerización de RelyX Unicem 2 Automix durante el cementado definitivo.
- No utilizar peróxido de hidrógeno (H₂O₂) ya que los residuos restantes pueden perjudicar la adherencia y la reacción de fraguado del RelyX Unicem 2 Automix.

Protección pulpar

Para prevenir irritaciones pulpares, se deben cubrir las zonas cercanas a la pulpa de forma puntual con un preparado de hidróxido de calcio de fraguado duro. Para evitar reacciones de mordida en el cementado posterior de la restauración, se deberá aplicar la protección pulpar antes de que se tome la impresión del diente para la reconstrucción definitiva.

Preparación del diente

Preparación de la cavidad/muñón

- En caso final actual del cemento definitivo, limpiar a fondo con piedra pómez el muñón preparado o la cavidad, pulverizar con agua y secar ligeramente en 2-3 intervalos, soplando con aire exento de agua/aceite, o secar con una bola de algodón. ¡No secar excesivamente!
- La cavidad debe estar sólo justo lo necesariamente seca para que la superficie tenga un brillo satinado. Al igual que en cualquier otro cemento definitivo, el secado demasiado intenso puede conducir a sensibilidades postoperatorias.

Se desaconseja la utilización de otras sustancias como productos desensibilizantes, desinfectantes, astringentes, selladores de dentina, soluciones de aclarado con EDTA etc., después de la limpieza final con pasta de piedra pómez y agua. Sus residuos pueden perjudicar la adherencia y la reacción de fraguado del cemento definitivo.

Preparación de los canales radiulares

- Tratar endodónticamente y de forma habitual el canal radiolar (obturación del canal radiolar con guttapercha y eliminación de la obturación del canal radiolar, dejando un sellado apical de producto de 4 mm).
- Limpiar el canal radiolar con una solución de hipoclorito sódico (NaClO) al 2,5-5,25%.
- A continuación, aclarar inmediatamente con agua y secar con puntas de papel.
- En la cementación de postes radiulares se recomienda la colocación de un dique de goma.

Preparación de puentes Maryland y puentes inlay/onlay

Los dientes pilares deben tener una superficie de esmalte adecuada para la adhesión. Dichos dientes estarán sanos o ligeramente restaurados y su estado periodontal debe ser bueno. Es exclusiva responsabilidad del dentista garantizar la selección adecuada de la aplicación y de la técnica. Deben respetarse las orientaciones facilitadas por las asociaciones profesionales nacionales pertinentes en lo concerniente a dichas aplicaciones.

- Preparar los retenedores, tales como topes cingulares u/o retenedores de unión proximal.
- Utilizar un dique de goma y mantener la cavidad libre de cualquier contaminación durante el cementado.
- Grabar la superficie de esmalte de la cavidad con ácido fosfórico al 37% durante 15-20 segundos. A continuación, aclarar minuciosamente con agua y secar con aire exento de agua o aceite. En el caso de dentina expuesta, asegurarse de grabar selectivamente el esmalte al objeto de evitr sensibili dad postoperatoria.

Preparación

- Quitar el provisional y eventualmente eliminar minuciosamente posibles restos de cemento provisional del diente.
- Probar la restauración definitiva y comprobar el ajuste de forma y los puntos de contacto.
- Si la restauración se prueba con una silicona fluida, se deberán limpiar a continuación escrupulosamente los restos de silicona.
- En caso de cerámicas vitreas, la oclusión se probará después de la cementación, debido al peligro de rotura.
- Durante el tratamiento previo y hasta la cementación definitiva, evitar toda posible contaminación de las superficies a tratar.

Tratamiento previo de restauraciones

Tratamiento previo de restauraciones metálicas

Por favor, tenga en cuenta las instrucciones de uso del material de restauración. Siempre que no se indique lo contrario, se recomienda lo siguiente:

- Chorrar la superficie de la restauración a cementar con óxido de aluminio ≈40 µm.
- Limpiar la superficie chorreada con alcohol o secar con aire exento de agua o aceite.

Consultar la sección «Tratamiento previo de puentes Maryland y puentes inlay/onlay» para obtener información sobre el tratamiento previo de puentes Maryland y puentes inlay/onlay.

Tratamiento previo de restauraciones de cerámicas vitreas sensibles al grabado ácido con ácido fuídrico

Por favor, tenga en cuenta las instrucciones de uso del material de restauración. Mientras el fabricante no indique lo contrario, se recomienda lo siguiente:

- Grabar la superficie de la restauración de cerámica vitrea a cementar con ácido fuídrico.
- A continuación, aclarar minuciosamente con agua durante 15 segundos y secar con aire exento de agua o aceite.
- A continuación, aplicar un silano adecuado siguiendo las instrucciones de uso, por ejemplo: – RelyX™ Ceramic Primer; dejar actuar durante 5 segundos y secar totalmente soplando, para que el disolvente se evapore sin dejar rastro.

Tratamiento previo de restauraciones de cerámica de óxido de circonio y de óxido de aluminio

Por favor, tenga en cuenta las instrucciones de uso del material de restauración. Mientras el fabricante no indique lo contrario, se recomienda lo siguiente:

Alternativa 1:

- Estas instrucciones deben conservarse durante todo el tiempo de utilización del producto. Véanse los detalles sobre todos los productos mencionados a continuación en las instrucciones respectivas.

Alternativa 2:

- Recubrir la superficie de la restauración a cementar con la microarena CoJet™ Prep y la arena CoJet™ Sand a intervalos de 2-10 mm y perpendicularmente a la superficie durante 15 segundos (silicizar), ver instrucciones periodontitis).

- Eliminar los restos del abrasivo con aire exento de agua y aceite.

- A continuación, aplicar un silano adecuado según las instrucciones de uso.
- Consultar la sección «Tratamiento previo de puentes Maryland y puentes inlay/onlay» para obtener información sobre el tratamiento previo de puentes Maryland y puentes inlay/onlay.

Tratamiento previo de restauraciones de composite

Por favor, tenga en cuenta las instrucciones de uso del material de restauración. Mientras el fabricante no indique lo contrario, se recomienda lo siguiente:

- Chorrar la superficie de la restauración de composite a cementar con óxido de aluminio ≈40 µm.
- Limpiar la superficie chorreada con alcohol o secar con aire exento de agua o aceite.

Tratamiento previo de postes radiulares reforzados con fibra de vidrio

Por favor, tenga en cuenta las instrucciones de uso de los postes radiulares a usar. Mientras el fabricante no indique lo contrario, se recomienda lo siguiente:

- Limpiar el poste radiolar con alcohol y secar con aire exento de agua y aceite.
- No es necesaria la aplicación de un silano al utilizar los postes de fibra RelyX™ Fiber Post. En el caso de otros postes reforzados con fibra se respetarán sus respectivas instrucciones de uso.

Tratamiento previo de pilares de implante

Por favor, tenga en cuenta las instrucciones de uso del material de restauración correspondiente (por ejemplo, metal, óxido de circonio).

Tratamiento previo de puentes Maryland y puentes inlay/onlay

- Superficies metálicas, de óxido de circonio y de óxido de aluminio.
- Recubrir la superficie de la restauración a cementar con la microarena CoJet™ Prep y la arena CoJet™ Sand a intervalos de 2-10 mm y perpendicularmente a la superficie durante 15 segundos (silicizar), ver instrucciones periodoitis).
- Eliminar los restos del abrasivo con aire exento de agua y aceite.
- A continuación, aplicar un silano adecuado según las instrucciones de uso.
- Consultar la sección «Tratamiento previo de restauraciones de cerámicas vitreas sensibles al grabado ácido» para obtener información sobre cerámicas vitreas sensibles al grabado ácido.

Tempos

Los tiempos de preparación y de fraguado dependen de la temperatura ambiente y de la humedad relativa. Los tiempos indicados están concebidos para las condiciones climáticas normales. Como en todos los cementos de resina, se retarda notablemente el fraguado de RelyX Unicem 2 Automix a temperatura ambiente.

RelyX Unicem 2 Automix es un material de fraguado dual y, por lo tanto, es también sensible a la luz diurna y a la luz artificial. El tiempo de aplicación se acorta al realizar la aplicación bajo la lámpara de iluminación del gabinete!

	min.:seg.
Tempo de preparación a partir del comienzo de la mezcla:	02:00
Fotopolimerización: – superficie única, por occlusal – cada superficie posterior, adicionalmente	00:20 00:20
Postes radiulares RelyX Fiber Post, por occlusal	00:40
Autofraguado: Comienzo de polimerización después del inicio de la mezcla	02:30
Fin de polimerización después de comenzar la mezcla	06:00

Aplicación

- Seleccionar una jeringa de automezcla RelyX Unicem 2 Automix con el color deseado y disponible para su uso.

Si se utiliza una jeringa de automezcla RelyX Unicem 2 Automix nueva:

- Extraer la jeringa de automezcla de su envase de aluminio y desectar el envase.
- Anotar en la etiqueta de la jeringa la fecha de extracción de la jeringa.
- Extraer el tapón hermético de la jeringa de automezcla y desacholar.
- Improbador la presencia de obstrucciones en los orificios de la jeringa y eliminar posibles tapones de pasta.

- **No reutilizar el tapón hermético para cerrar la jeringa**, pues al hacerlo podrían introducirse burbujas de aire en el material.

- Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cantidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desacholar la pasta extraída.

Durante cada aplicación:

Proteger la zona de trabajo contra la contaminación por agua, sangre, saliva y fluido crevicular durante la aplicación y el fraguado.

- Extraer y desacholar la punta de mezcla que permanezca en la jeringa de automezcla desde la aplicación anterior.
- Colocar uno de los dos tipos de punta de mezcla («Convencional» o «Ancha» y quitarla grándola hacia la derecha.
- La punta de mezcla «Convencional» se utiliza sin cánula intraoral para la aplicación del producto en zonas de fácil acceso.
- Para la aplicación con la cánula intraoral o endo, se utiliza la punta de mezcla «Ancha».
- Si se utiliza la punta de mezcla «Ancha», colocar una cánula intraoral o endo.
- Apriete el émbolo y desache una cantidad de RelyX Unicem 2 Automix del tamaño de un grano de pimienta hasta que obtenga una mezcla de pasta uniforme y de color homogéneo.
- La pasta necesita un cierto tiempo para salir por la punta de mezcla. No se puede acelerar la salida por la velocidad de salida del material contra la presión sobre el émbolo.
- El flujo del material se detendrá y la pasta comenzará a aumentar en cuanto disminuya la presión sobre el émbolo. No ejercer presión para sacar la pasta fraguada dado que podrían producirse daños tanto en la punta de mezcla como en la jeringa de automezcla.

- Impregnar con el RelyX Unicem 2 Automix toda la cavidad y, en caso necesario, también la parte inferior del inlay/onlay o rellenar de cemento la corona.
- Mantener el orificio de la punta de mezcla «Convencional» o de la cánula intraoral o endo sumergido en el material durante toda la aplicación para evitar la entrada de burbujas de aire.
- Asentar firmemente la restauración y estabilizarla el tiempo necesario para que el cemento frague completamente.
- Utilizar la punta de mezcla usada como tapa de la jeringa de automezcla hasta la siguiente aplicación.

Aplicación en el canal radiolar

- Consultar las instrucciones facilitadas en la sección «Aplicación» para conocer el manejo de la jeringa de automezcla.
- No utilizar léntulo para colocar el cemento, ya que el fraguado se puede acelerar demasiado con este procedimiento.
- Acoplar una cánula endo en la punta de mezcla «Ancha» para aplicar el cemento en el canal radiolar.

- Introducir la cánula endo a más profundamente posible en el canal radiolar, iniciando apicalmente la aplicación de RelyX Unicem 2 Automix. Mantener la punta de la cánula endo sumergida en el cemento y subir la cánula endo lentamente a medida que asciende el nivel de pasta.
- No retirar la cánula endo del punto hasta que no se haya rellenado completamente el canal radiolar.
- Este procedimiento de relleno por inmersión no debe realizarse en menos de 5 segundos; así se minimiza el atrapeamiento de burbujas de aire.
- Introducir el poste en el canal radiolar rellenado con cemento, manteniéndolo en posición mediante una presión moderada. Se recomienda girar ligeramente el poste al introducirlo para evitar inclusiones de aire.

Eliminación de excesos

Observación acerca de la inhibición por el oxígeno: El RelyX Unicem 2 Automix está sujeto, como todos los materiales de resina, a la inhibición por el oxígeno, es decir, que la capa superior (de aprox. 50 µm), en contacto con el oxígeno atmosférico durante la polimerización, no se endurece. Si se dejan suficientes excesos se puede eliminar la capa no endurecida al efectuar la terminación/v pulido sin que se produzca un defecto.

En restauraciones

- Después de una exposición breve (aprox. 2 segundos) con un dispositivo de polimerización habitual en el comercio), eliminar los excesos con un instrumento adecuado (por ejemplo, Scaeler). Los excesos de cierto volumen se pueden eliminar más fácilmente.
- Fotopolimerizar inmediatamente a continuación (ver Polimerización y terminación).

Con autofraguado:

- Fijar los restos los excesos durante el autofraguado (a partir de los 3 minutos siguientes al inicio de la mezcla, en la «fase de gel») con un instrumento apropiado (por ejemplo, Scaeler).
- Inmediatamente después, cubrir los bordes de la restauración con un gel de glicerina para evitar la inhibición por el oxígeno.

Alternativamente:

- Eliminar los excesos antes de la polimerización, por ejemplo, con una bola de goma, mientras mantiene la restauración en su posición con un instrumento adecuado.
- Cubrir los bordes de la restauración con un gel de glicerina para evitar la inhibición por el oxígeno.

- Justo a continuación, fotopolimerizar o esperar el autofragado (ver Polimerización y terminación).

En postes radiulares

- Eliminar el cemento con un instrumento adecuado o con una bola de algodón.

Polimerización y terminación

- En los trabajos con cerámica y composite se recomienda aplicar luz al cemento a través de la restauración. Seleccionar los tiempos de aplicación de luz según el número de superficies (ver «Tempos»). En los postes traslúcidos, controlar el cemento a través de los postes. Los tiempos se rigen por la traslucidez del correspondiente poste, siendo de 40 segundos en el caso del RelyX Fiber Post.
- En restos de desigualdades en los bordes de restauraciones, terminar y pulir con fresas de pulir diamantadas, discos de óxido de aluminio (por ejemplo: Sof-Lex™) y pasta pulidora con diamantes.
- A continuación, controlar la oclusión.

Después de la terminación

- Comprobar cuidadosamente el surco de los dientes tratados y las zonas circundantes, y, en caso necesario, eliminar los restos de cemento que todavía quedan. Esto es especialmente importante en los cementados sobre pilares de implantes.

Higiene y desinfección

- Se recomienda la utilización de medios de protección higiénicos de uso habitual para evitar la contaminación de las jeringas de automezcla RelyX Unicem 2 Automix durante el tratamiento.
- Limpiar las jeringas de automezcla RelyX Unicem 2 Automix contaminadas con productos limpiadores de uso habitual en las clínicas dentales.
- Utilizar un paño humedecido en disinfetante de uso habitual en clínicas dentales para desinfectar la jeringa de automezcla.

Notas

- RelyX Unicem 2 Automix puede polimerizarse con una rapidez mayor que la indicada cuando es sometido a la luz diurna o a la luz artificial. Por ello, evitar una iluminación intensa durante la aplicación.

Almacenamiento y duración

RehlyX Unicem 2 Automix skal lagres i dess blisterforpackning ved temperaturer från 15°–25 °C/59°–77 °F. Förbrukningsprodukten inom 6 månader efter den senaste tillverkningen har brutits och är för Bäst Före-datumet. Långvarig hög lufttäckthet påskyndar stenhårdhet och ska därför undvikas.

Kundinformation

Ingen har tillfästat att lämna ut någon information som avviker från den information som ges i detta instruktionsblad.

Garanti

3M Deutschland GmbH garanterar att denna produkt är fri från material- och tillverkningsdefekter. 3M Deutschland GmbH UFFASTER INGA ANDRA GARANTIER, INKLUDERANDE UNDERFÖRSTÅDDA SALUGARHET ELLER LÅMPLIGHET FÖR ETT SPECIFIK SYFTE. Användaren är ansvarig för att avgöra produktens lämplighet i en specifik applikation. Om denna produkt visas vara defekt inom garantitiden är kundens enda rätt hos 3M Deutschland GmbHs enda åtagande att reparera eller byta ut produkten.

Ansvarsbegränsning

I annat fall än då lag sås föreskrivs är 3M Deutschland GmbH inte ansvarigt för förlust eller skada som orsakas av denna produkt, oavsett om det rör sig om direkt, indirekt, speciell eller oförutsägbar skada eller följdskada. Detta gäller oavsett rättsläge och avseende på garanti, kontrakt, värdlöshet eller uppstått.

Version februari 2012

⑩ SUOMI

Tuotteen ominaisuudet

RehlyX® Unicem 2 Automix on kaksoiskomponentinen, itsekinnyttävä yhdistelmämuovijohjain kiinnityssementti Automix-rakennus. Sillä voidaan kiinnittää työkeramiassa, yhdistelmämuovissa tai metallissa epäsuora tai suora nastoja ettei uuvuuta. RehlyX Unicem 2 Automixiä käytettäessä hämmästä tavissa erikseen sidottuissa ja esikäsittelyssä.
Muitkin kiinnityssolujen verratulla RehlyX Unicem 2 Automix on erittäin laaja ja paineenaalansa helppokäyttöisä (structural viscosity).
Kiinnityssementtiä on saatavana eri värisäissä.
RehlyX Unicem 2 Automix sisältää bifunktionaalista (met-akrylaattia). Epäsuorastiin filareittien on tilavuudeltaan n. 43 %, fillerikoko (D 90%) on n. 12,5 µm. Tilavuuden mukainen sekoitus on siis peruspastaa ja 1 osa katalysaattoripastaa.

☞ Säilytä käyttöohjeet tuotteen koko käyttöön ajan. Tutustu myös tekstissä mainittuihin materiaaleihin erillisin käyttöohjeisiin.

Käyttörauat

- Kokokeramiasten, yhdistelmämuovisten tai metallisten inlayden, onlayden, kruunujen ja, 2-3 yksikön Maryland-siltojen ja 3 yksikön inlay/onlay-siltojen pysyvä kiinnitys (ei potillaalla, joilla esiintyy bakteerisia tai parodontittia).
- Nastojen ja ruuvien pysyvä kiinnitys.
- Kokokeramiasten, yhdistelmämuovisten tai metallirestaaraatioiden pysyvä kiinnitys implantin abutmentille.

Indikaatioita, kuten Maryland-silait ja inlay/onlay-sillat (pintakiinnitteiset sillat), voidaan erittäin laaja sidos. Sementin ja restauration valmistajasta riippumatta väliä indikaatioita informoimasi voi olla suurempi. Ominaisuuksien tulo RehlyX Unicem 2 Automixiä käytettäessä suositella noudattamalla kuitenkin ”Preparointi” ja ”Maryland-siltojen ja inlay/onlay-siltojen esikäsittely” ohjeita.

Varoitimetipet

Potillaalle ja hoitohenkilöstölle

- Peruspasta: ihokosketus voi aiheuttaa vakavia silmävammoja. Sekä potilaan että hoitohenkilöstön on käytettävä suojalasia. Riskoet siirtmistä on huudettava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkärin.
- Peruspasta: Sisältää natrumpersulfattia, joka voi aiheuttaa herkistävillä henkilöillä allergisia hengitysvaikeuksia. Tätä tuotetta ei saa käyttää henkilöillä, joilla tiedetään olevan sulfittiherkkyttä, joka natrumpersulfatti voi aiheuttaa ristireaktioita.

Potilaata koskevat varoitimet

- Tämä tuote sisältää aineita, jotka sisältävät hollie joutuvassan aiheuttaa allergisia reaktioita. Tämän tuotteen käyttöä on vältettävä potillaalle, joiden tiedetään olevan allergisia akrylaattiele tai kasa käyttöä.
- Pitäkäaikasen limakalvokontaktin jälkeen huutele alue välittömästi runsaalla vedellä. Jos allergisia reaktioita esiintyy, tuote on poistettava tarvittaessa ja sen käyttö on lopetettava, tarvittaessa on hakeuduttava lääkärin.

Hoitohenkilöstöä koskevat varoitimet

- Tämä tuote sisältää aineita, jotka sisältävät hollie joutuvassan aiheuttaa allerg- reaktion. Allergisten reaktioiden riski vähenee, jos välittää altistumista näille materiaaleille. Erityisesti on varottava altistuksen kovuuttamallane pastalle. Jos pastaa joutuu vahingossa iholle, pese alue heti saippualla ja vedellä.
- Suosittelemme suojakäsineiden käyttöä sekä työkyntenetyksilläkin, jossa ihokontakti on eliminoitu. Akrylaatti läpäisevästi nopeasti tavanomaiset kertakäyttökäsineet. Jos materiaalia joutuu käsinelle, posta ne. Pese kädet välittömästi saippualla ja vedellä sekä valhda uudet käsineet.
- Jos allerginen reaktio esiintyy, hakeudu tarvittaessa lääkärin.

3M käyttöluovutuskortti (KIT) sa osoitteesta www.mmm.com tai ottamalla yhteyden 3M:n paikalliseen myyjäisöön.

Työskennettämässä

- Väliakainen sementointi on tehtävä eugenoalipasta valmistella (esim. RehlyX® Temp NE). Eugenolipitoisten väliakaisen kiinnitysmateriaalin käyttö saattaa estää RehlyX Unicem 2 Automixin polymeroitumisen pysyvässä sementissa.
- Älä käytä vetyperoxidissa (H₂O₂), koska voimakas happi-inhiibitori haittaa RehlyX Unicem 2 Automixin tarttuvuutta ja kovuusomaksia.

Pulan suojus

Pulpaesitöksen estämiseksi tulee pulpan läheiset alueet suojata pitämästäksi kovaksi kovuuttavalla kalsiumhydroksidipainajalla. Purennan korjauksen ehkäisemiseksi lopullista restaurationia sementtoessa tulee hampaan ytimen suuta-aine levittää ennen lopullista tarkkajälkyksenökseen ottoa.

Preparointi

Kävitteen/pilarin preparointi

- Vimeisenä vaiheena ennen lopullista sementointia puhdista preparatu pilari tai kaiteet perusteellisesti pastalla, huutele alue ressuuttamalla ja hoiduuta vesipastaa 2-3 kerralla puhallusella vedettömällä/diöyttömällä ilmalla tai kuivaa vesipastat joko vanupuollia tai minisienellä. Älä ylikuivaa!
- Olekin kuivattu kävitteitä näyttävä edelleen kiiltävällä. Kuten kaikilla kiinnityssementillä, ilaallinen kuivuminen aiheuttaa jähkensäntäyttyä.
- Esim. herkkyyttä pistotesta tai veruutusta suojatavo aineita, desinfiointiaineita, dentinipolitoitetta, EDTA- pitotia huuteiluohuella jne. ei tule käyttää hohkavali-pastalla ja vedellä suoritettuihin puhdistuksiin jälkeen. Näiden aineiden ylijäämät voivat haitata sementin tarttuvuutta ja kovuusomaksia.

Juurikanavaan preparointi

- Tee endodontittion hollie juurikanavaan tavanomaisesti (juurikanavaa käyttä guutepalkkia ja juurikanavaan täyttien postia). Tätä tällöin guutepastaa 4 mm apikaalisesti jäljelle.
- Puhdista juurikanava 2,5–5,25 %:n natrimumipokkioritollisella (NaOCl).
- Huutele sen jälkeen välittömästi vedellä ja kuivaa kanava paperinastalla.
- Juurinastaa sementtoitassa suustellaan kofferidamm käyttöä.

Maryland-siltojen ja inlay/onlay-siltojen preparointi

Tiukkipanhampaan on otava riittävästi hammaskiilteen pinta kiinnitystä varten. Niden tulee olla tervetä tai vain vähän restauroidut ja parodontaltisesti suoruuttamattomat. Oikea indikaatio mukainen hollie tekniikka on yksenomaan hammaskääkärin vastuulla. Kansallisten ammatinjärjestöjen antamia, kyseisiä indikaatioita koskevia ohjeita tule noudattaa.

- Preparoi retentiviset elementit, kuten reunojen tuel ja/tai aprokrimaaliset ulareet.
- Käytä kofferidammia ja väitä kävitteen kontaminoitua sementoinnin aikana.

- Etäas kävitteen kiltistettua koftorihapolla (37 % 15–20 sekuntia. Huutele sen jälkeen perusteellisesti vedellä ja kuivaa vedettömällä ja diöyttömällä ilmalla. Mikäli dentini on paljaana, varmista, että etsaat vain kiltettä jähkensäntäytteen ehkäisemiseksi.

Valmistelu

- Poista väliakaisesti ja puhdista preparoinnit perusteellisesti mahdollisista väliakaissementin jähkensästä.
- Sovita lopullinen työ ja tarkista sekä istuvuus että kontaktipisteet.
- Jos restaaraatioa kosoovitetaan paikalleen light body silikonilla, on silikonijäämät sen jälkeen poistettava perusteellisesti.
- Laskeramiassa kiinnittäessä tarkista purenta vasta lopullisen sementoinnin jälkeen käyttäen murutimen väliakaisessa.

- Vältä esivalmistelun aikana kiinnityspintojen kontaminaatioita ennen lopullista sementointia.

Restauration esikäsittely

Metallirestaurationioiden esikäsittely

Huomioi restaurationioiden tuoteolosote. Mikäli toisin ei ole määrätty, pätee seuraava suositus:

- Puhdista restaurationi kiinnityspinta alumiinioksidilla ≤ 40 µm.
- Puhdista puhallettu pinta akkollilla ja kuivaa vedettömällä ja diöyttömällä ilmalla.

Noudata indikaatioissa Maryland-sillat ja inlay/onlay-sillat kohdan ”Maryland-siltojen ja inlay/onlay-siltojen esikäsittely” ohjeita.

Etsattavien lasikeramiarestaurationioiden esikäsittely

Huomioi kysien restaurationioiden tuoteolosote. Mikäli valmistaja ei ole toisin määrännyt, pätee seuraava suositus:

- Etäas lasikeramiarestaurationi kiinnityspinta fluoriyhdyttelä.
- Huutele sen jälkeen perusteellisesti 15 sekuntia vedellä ja kuivaa alle vedettömällä ja diöyttömällä ilmalla.
- Silanol lopuksi sopivalla aneella tuoteolosoteen ohjeiden mukaan, eli:
 - RehlyX® keramiassa esikäsittelyohjeella (Ceramic Primer). Anna aineen vaikuttaa 5 sekuntia ja puhdista kuivaksi, sitten ettei luotin hahtuu täysin.

Zirkoniumoksid- ja alumiinioksidikeramiarestaurationioiden esikäsittely

Huomioi restaurationioiden tuoteolosote. Mikäli valmistaja ei ole toisin määrännyt, pätee seuraava suositus:

- Vaihtoheito 2:
 - Puhdista restaurationi kiinnityspinta alumiinioksidilla ≤ 40 µm.
 - Puhdista puhallettu pinta akkollilla ja kuivaa vedettömällä ja diöyttömällä ilmalla.

- Vaihtoheito 2:
 - Pinnotta restaurationi kiinnityspinta CoJet™ Prep -hiekkapuhallimella ja CoJet™ Sand -pidoksiipinotusiehkeellä 2–10 minn etäisytydellä ja pintaan näiden kohtisuoraan 15 sekuntia (silanoliti). Katso kummarkin CoJet Prep ja CoJet Sand tuoteolosoteet.

- Puhdista pinnotehkeän jähkensästä vedettömällä ja diöyttömällä ilmalla.
- Silanol lopuksi sopivalla aneella tuoteolosoteen ohjeiden mukaan.

Noudata indikaatioissa Maryland-sillat ja inlay/onlay-sillat kohdan ”Maryland-siltojen ja inlay/onlay-siltojen esikäsittely” ohjeita.

Yhdistelmämuovirestaurationioiden esikäsittely

Huomioi restaurationioiden tuoteolosote. Mikäli valmistaja ei ole toisin määrännyt, pätee seuraava suositus:

- Puhdista yhdistelmämuovirestaurationi kiinnityspinta alumiinioksidilla ≤ 40 µm.
- Puhdista puhallettu pinta akkollilla ja kuivaa vedettömällä ja diöyttömällä ilmalla.

Lasikuittivaivasteisten juurinastojen esikäsittely

Huomioi juurinastat tuoteolosoteen ohjeit. Mikäli valmistaja ei ole toisin määrännyt, pätee seuraava suositus:

- Puhdista juurinasta akkollilla ja kuivaa vedettömällä ja diöyttömällä ilmalla.
- Käytettäessä RehlyX Prep -nastaa silanoliti ei ole tarpeen. Mut kuluuttavahviteiset juurinastat tulee kastella käytettävän luotteen käyttöohjeen mukaisesti.

Implantin abutmentin esikäsittely

Noudata kysien restaurationioiden tuoteolosote (esim. metalli, zirkonium-oksidi).

Maryland-siltojen ja inlay/onlay-siltojen esikäsittely

Metalli-, zirkoniumoksid- ja alumiinioksidipinot:

- Pinnotta restaurationi kiinnityspinta CoJet™ Prep -hiekkapuhallimella ja CoJet™ Sand -pidoksiipinotusiehkeellä 2–10 minn etäisytydellä ja pintaan näiden kohtisuoraan 15 sekuntia (silanoliti). Katso kummarkin CoJet Prep ja CoJet Sand tuoteolosoteet.

- Poista pinnotehkeän jähkensästä vedettömällä ja diöyttömällä ilmalla.
- Silanol lopuksi sopivalla aneella tuoteolosoteen ohjeiden mukaan.

Noudata etsattavalle lasikeramialle kohdan ”Etsattavien lasikeramiarestaurationioiden esikäsittely” ohjeita.

Ajat

Työskentely- ja kovuusomaksikohin vaikuttavat ympäristön ja/tai suun lämpötilä. Ilmoitettajat ajat on määrätty vastaantott osuuhoiden mukaan. Kuten kaikki yhdistelmämuoviset tuotteet, myös RehlyX Unicem 2 Automix kovuuttavat huomattavin huoneenlämpötilässä. RehlyX Unicem 2 Automix on kaksoiskomponentinen kiinnityssysteemillä, joka reagoi sik myös herkästi päänävalaan tai kineovaluon. Työskentelyssä yhteenä huomattavasti annostellessaan operointivalia alla!

	mins
Työskentelyaika sekoituksen alusta laskettuna:	02:00
Valokovetus:	
– Huutele pinnalle, okklusaalisesti	00:20
– Myös kaikki muut pinnat	00:20
RehlyX Fiber Post -juurikanavanastat, okklusaalisesti	00:40
Kemiallinen kovettuminen:	
Ylimääräinen poisto (kun ”geelytyminen” suussa alkaa)	02:30
Kovuusomaksia suussa sekoituksen alusta laskettuna	06:00

Annostelu

- Välitse tavotun väriinen RehlyX Unicem 2 Automix -rakuja ja ota se valmiiksi esille.

Uuden RehlyX Unicem 2 Automix -rakuksen käyttö:

- Ota Automix-rakuksen foliokapseli ja hävitä pusu.
- Merkitse ruukin etikettiin sen käyttönohjeiden mukaisesti.
- Poista Automix-rakuksen kansi hävitä se. Tarkista ruukkipinnat mahdolliset tukokset ja poista tarvittaessa pastasta muodostunut tukos.
 - **Tulppaile ja asä missään tapauksessa sulkea ruukkipinnalla uudeellen**, koska muuten ruukun saatava pöytästä lämpöä.
- Annostele pieni määrä pastaa sekoitusohjeiden mukaan, että peruspastaa ja katalysaattoripastaa tulee Automix-rakuksen yhtiä suuret määrät. Hävitä ulos puristettu pasta.

Jokaisessa käytössä:

Kästellävä alue on suojattava annostelu- ja kovuusomavaiheessa veden, veren, syljen ja ientakusteisten aiheuttamita kontaminaatioilla.
– Ota Automix-rakuksen foliokapseli ja hävitä pusu.

- Aseta jompikumpi sekoituskannylleista (”Vako” tai ”Läveä”) paikalleen ja kiinnitä se myyjäisidään käännettäessä.
- Sekoituskannylia ”Vako” käytetään ilman intraaaraalista kärkeä helposti päästäviin paikkoihin annostellessa.
- Annostelussa intraaaraalkärijällä tai Endo-kärjellä käytetään sekoituskannylia ”Läveä”.
- Käytettäessä sekoituskannylia ”Läveä”, kiinnitä intraaaraalkäriä tai Endo-käriä paikalleen.
- Purista erittäin pieni määrä RehlyX Unicem 2 Automixiä uusia ja hävitä se.
- Purista niin kauan, kunnes tasaisesti sekoitettua pastaa virtaa tasavärisenä ulos.

- Pasta tarvitsee tietyn ajan sekoituskannylin läpivirtaukseen. Se ei virtaa nopeammin vaikka puristuksen aikana voimakkaammn.
- Hei kun määrätin kohdistuuta paine laskee, materiaalivirta lakkaa ja pasta alkaa virtaamaan. Kovuuttunutta pastaa ei saa puristaa uusia väkisin. Se voi yuoriotta sekoituskannylia ja Automix-rakuksen.
- RehlyX Unicem 2 Automixilla kositetaan tasaisesti kaikki kävitteissäänämät, kävitteen pohja, ja tarvittaessa inlay-/onlay/kiinnityspinta tai kruunu täytetään sementillä.
- Pidä sekoituskannylia ”Vako” ja/tai intraaraal- tai Endo -kärjien aukkoa koko annostuksen ajan pastaan upottamalla imakupulin eliminoimiseksi.
- Aseta restaurationi kiinnittelyä paikalleen ja pidä sitä paikalleen niin kauan, kunnes sementti on täysin kovettunut.
- Jätä käytetty sekoituskannylia Automix-ruukun tulpaksi seuraavaa käyttöä varten.

Juurikanavaan annostelu

- Katso Automix-ruukun käyttö kohdasta ”Annostelu”.
- Älä käytä juurikanavaan täyttämisen lentuloa, mikä saattaa nopeuttaa sementin kovuutusta huomattavasti.
- Pistä juurikanavaan annostelu varten Endo-käri sekoituskannylille ”Läveä”.
- Vie Endo-käri mahdollisimman syvälle juurikanavaan ja annostele RehlyX Unicem 2 Automixiä apikaalipuolelta alkaen. Pidä tällöin Endo-kärkeä upokissa sementissä ja liikutta Endo-kärkeä hitaasti ylöspäin yhdessä nousevan pastan kanssa.
- Oikea Endo-käri uusia sementistä vasta siten, kun juurikanava on täydellisesti täytetty.
- Tätä niin kutsuttua upotustyttöä ei tule tehdä alle 5 sekunnissa imakupulin muodostumisen minimioimaksi.
- Aseta nast sementillä täytettyyn juurikanavaan ja pidä sitä paikalleen kevyesti painaen. Suosittelemme kevyitä pyöräyksellisiä nastan paikalleen asettamista aikana imakupulin eliminoimiseksi.

Ylimääräinen poisto

Vinkki happi-inhiibition: Kuten kaikki yhdistelmämuovimateriaalit, RehlyX Unicem 2 Automix altistuu ilman hapelle, ts. ilman hängen kanssa kosketuksissa oleva päälimmisen kerosin (n. 50 µi) ei kovueta polymeroitumisen aikana. Kun ylimääräistä materiaalia jätetään kovuuteen, voidaan kovettumisen kanssa poistaa väimeisellä/kiltotteen aikana jäljäämisiä jättämättä.

Restaurationit

Valokovetus-käyttö:

- Poista ylimääräit kemiallinen kovettuminen aikana (alk. 3 minuuttia sekoituksen aloittamisen jälkeen ”geelytysvaiheen” aikana) sopivalla instrumentilla (esim. sirppi).
- Petiä sen jälkeen reunaat välittömästi glyseriinileikkä happi-inhiibition välttämiseksi.

Vaihtoheitoisesti:

- Poista ylimääräit ennen polymeroitumisen esm. vaahotuomivaiheella ja pidä restaurationia paikallaan sopivalla instrumentilla.
- Petiä sen jälkeen reunaat välittömästi glyseriinileikkä happi-inhiibition välttämiseksi.

Valokoveta sen jälkeen välittömästi tai odota kemiallisa kovettumista (katso kohta Polymerointi ja väimeisely).

Juurinastat

- Poista sementtilyimäämät sopivalla instrumentilla tai vanupuollia.

Polymerointi ja väimeisely

- Keraamisissa ja yhdistelmämuovituissa suustellaan sementin valokovetusta restaurationi jälkeen. Välttää pintojen määrän mukaan vastaavalt valotusajal (katso kohta ”Ajat”). Käytettäessä lipkuuttavalla nastoja koveta sementti nastojen läpi. Älä valittaa käytettävän juurikanavanastan lipkuuttavuuden mukaan; RehlyX Fiber Postin valotusajaa 40 sekuntia.
- Jäljelle jääneet epäsuorastiannet restaurationioiden reunoilla muotoillaan ja kiilotetaan ihmäntiiväisiteinstrumentilla, alumiinioksidipinotitellalla kiekollia (esim. Sof-Lex™) ja pinnakiillotuspastalla.
- Tämän jälkeen tarkastetaan pinnat.

Väimeiselytyn jälkeen

- Kästellävien väimeiselyjen sijasta tästä ympäröivä alue on tarkastettava huolella ja tarvittaessa sementillä annotettua on poistettava. Tämä on erittäin tärkeää implantin abutmentille sementtoitassa.

Hygienia ja desinfiointi

- RehlyX Unicem 2 Automix -rakuksen käsittelyn aikaisen kontaminaation ehkäisemiseksi suustelleminen tavanomaisesti hygieniaosuutien käyttöä.
- Puhdista ikaantuneet RehlyX Unicem 2 Automix -rakuat vastaantotta tavanomaisesti käytettävillä väimeillä.
- Desinfiöi Automix-ruukku pyyhkeellä, joka on kostutettu vastaantotta tavanomaisesti käytettävällä desinfiointiaineella.

Huomautuksia

- Päänävalossa tai kineovalissa RehlyX Unicem 2 Automix voi polymeruuta ennenaikaisesti. Vältä sen tähden annostelun aikana voimakasta valoa.

Säilytys ja käyttöikä

Säilytä RehlyX Unicem 2 Automixiä foliokapsuissa 15–25 °C lämpötilassa. Foliokapsuissa poistamisen jälkeen pasta on käytettävä 6 kuukauden sisällä ja ennen väimeistä käyttöä tarkastettava. Vältä jatkuvaa korkeaa lämpöteosta, sillä se nopeuttaa kovettumista.

Asiakastiedote

Kennelläkään ei ole oikeutta muuttaa näissä ohjeissa annettuja tietoja.

Takuu

3M Deutschland GmbH takaa, että tuotuksessa ei ole materiaali- tai valmistusvikoja. 3M Deutschland GmbH ei vastaa menestyksistä tai vahingoista, jotka suoraan tai välillisesti seuraavat tässä mainittu tuotteen käytöstä tai väärinkäytöstä. Käyttäjän tulee arvioida ennen tuotteen käyttöönottoa sen soveltuvuus käyttöalarkoituksensa, ja hän on itse vastuussa kaikista tuotteen käyttöön liittyvistä riskeistä. Jos tuotuksessa ilmenee vikaa takuuaikana, 3M Deutschland GmbH sitoutuu korjaamaan tai vaihtamaan välillisii osoitetut tuoteensa uusiin.

Vastuunrajoitus

3M Deutschland GmbH ei vastaa menestyksistä tai vahingoista, jotka suoraan tai välillisesti seuraavat tässä mainittu tuotteen käytöstä tai väärinkäytöstä. Käyttäjän tulee arvioida ennen tuotteen käyttöönottoa sen soveltuvuus käyttöalarkoituksensa, ja hän on itse vastuussa kaikista tuotteen käyttöön liittyvistä riskeistä.

Tietojen antaja(a): HelmiKuu 2012

Ⓓ DANSK

Produktbeskrivelse

RehlyX® Unicem 2 Automix er en dualhærdende, selvadhærende resin cement i automixsprøjte. Den bruges til adhæsiv cementering af indirekte restaurationer af fudekeramik, komposit eller metal og til rodstifter og skruer. Ved anvendelse af RehlyX Unicem 2 Automix er bonding og forbehandling af tandsubstansen ikke nødvendig.

I mosedstilling til andre cementeringsmaterialer udmarkér RehlyX Unicem 2 Automix sig ved stor stabilitet kombineret med god flydeevne under tryk (struktureviskositet). Resin cementet i de forskellige farver.

RehlyX Unicem 2 Automix indeholder bifunktionelle (meth-)akrylater. Andelen af uorganiske fyllstoffer ligger på ca. 43 volumen%, fillerstørrelsen (D 90%) er ca. 12,5 µm. Blandingsforholdet efter volumen er 1 til dele 1 til 1 katalysator.

☞ Denne brugsanvisning skal gemmes, så længe produktet anvendes. Detaljer vedr. alle de følgende nævnte produktet fremgår af brugsanvisningen til det pågældende produkt.

Indikationer

- Permanent cementering af fudekeramik-, komposit- eller metalindlæg, onlays, kroner og broer, 2-3 ledes Marylandbroer og 3-lede indlægs-/onlaybroer (ikke til patienter med bruxisme eller parodontitis).
- Permanent cementering af stifter og skruer.
- Permanent cementering af fudekeramik-, komposit- eller metal-restaurationer på implantatsubstansen.

RehlyX Unicem 2 Automix er en dualhærdende komposit- eller forberedingsmiddel stiller særlig høj krav til adhæsionen. Lægen af producenten af cementen og restauration kan disse indikationer have en større risiko for at falde ud på grund af decementering. Vær opmærksom på afsnittene ”Præparation” og ”Forbehandling af Marylandbroer og indlægs-/onlaybroer” for at opnå et optimalt resultat med RehlyX Unicem 2 Automix.

Forholdsregler

For patienter og klinikpersonale

- Base: Kan ved øjenkontakt fremkalde svære skader. Til forebyggelse bæres beskyttelsesbriller. Kommer stoffet i øjene, skylles straks grundigt med vand, og tages kontakt.
- Base: Indeholder natrumpersulfat, som kan udløse allergisk åndedrætsbesvær hos visse personer. Dette produkt må ikke anvendes på personer med kendt sulfittoleranssømhed, da natrumpersulfat kan udløse kryssreaktioner.

For patienter

- Dette produkt indeholder bestanddele, der ved berøring med huden kan fremkalde allergiske reaktioner hos visse personer. Man bør undgå at anvende dette produkt på patienter med kendt acrylat- og/eller peroxidallergi.
- Ved berøring af mundslimhinden skylles grundigt med vand. Hvis der optræder allergiske reaktioner, fjernes produktet, og det bruges ikke igen. Kontakt en læge, hvis nødvendigt.

For klinikpersonale

- Dette produkt indeholder bestanddele, der ved berøring med huden kan fremkalde allergiske reaktioner hos visse personer. Undgå berøring med disse materialer, især med ikke hærdet materiale for at minimere risikoen for allergiske reaktioner. Vask straks hænder med vand og sæbe, hvis materialet ved en fejl kommer i kontakt med huden.
- Det anbefales at udføre arbejdet med beskytteshandsker og en berøringsfri arbejdstechnik. Acrylater kan trænge igennem almindelige beskyttelses-handsker. Ved kontakt med materialet kan allergiske beskytteshandske tages af og k